

# Mark Scheme (Results)

January 2014

Pearson Edexcel International GCSE  
in Arabic (4AR0) Paper 1

## **Edexcel and BTEC Qualifications**

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at [www.edexcel.com](http://www.edexcel.com) or [www.btec.co.uk](http://www.btec.co.uk). Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at [www.edexcel.com/contactus](http://www.edexcel.com/contactus).

## **Pearson: helping people progress, everywhere**

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: [www.pearson.com/uk](http://www.pearson.com/uk)

January 2014

Publications Code UG037552

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2014

## General Marking Guidance

- This mark scheme provides a list of acceptable answers for this paper. Candidates will receive credit for all correct responses but will be penalised if they give more than one answer where only one is required (e.g. putting an additional cross in a set of boxes). If a candidate produces more written answers than the required number (two instead of one, three instead of two etc), only the first answers will be accepted. Free responses are marked for the effective communication of the correct answer rather than for quality of language but it is possible that, on some occasions, the quality of English or poor presentation can impede communication and loose candidate marks. It is sometimes possible for a candidate to produce a written response that does not feature in the mark scheme but which is nevertheless correct. If this were to occur, an examiner would, of course, give full credit to that answer.
- This mark scheme relates to Assessment Objective 1 - Understand spoken language.
- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

Question Number	Answer	Mark
-----------------	--------	------

1 a	<p>تجب الإشارة إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- نقص في القدرة على التواصل مع الآخرين.</li> <li>- سرعة التواصل.</li> <li>- الوصول لأية معلومة بسهولة (دون الحاجة للخوض بين رفوف المكتبات).</li> <li>- توفير الوقت.</li> <li>- توفير جهد وعناء السفر.</li> </ul> <p>Accept any 4 of the above.</p>	4
-----	---	---

Question Number	Answer	Mark
1 b	<p>تجب الإشارة إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- قضاء وقت المستخدمين داخل البيوت (متنقلين بين مواقع التواصل الاجتماعي) والذي يؤدي إلى:</li> <li>- انعزالهم عن أسرهم.</li> <li>- عدم الخروج والالتقاء بالناس والأصدقاء.</li> <li>- بلوغ صرف الوقت إلى حد الإسراف.</li> <li>- عدم قدرة الكثير على مقاومة إجراءات هذه الشبكات/ قدرة كثير من الناس على مقاومة الإدمان على التدخين أقوى من قدرتهم على مقاومة إجراءات هذه الشبكات.</li> <li>- إدمان الإنترنت أصبح مدرجاً ضمن الأمراض النفسية الحديثة.</li> </ul> <p>Accept any 4 of the above.</p>	4

Question Number	Answer	Mark
1 c	<p>تجب الإشارة إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- الملل.</li> <li>- الفراغ.</li> <li>- وجود خلل داخل الأسرة.</li> <li>- الوحدة/ الابتعاد عن النشاطات الاجتماعية التقليدية.</li> <li>- المغريات التي توفرها هذه المواقع.</li> </ul> <p>Accept any 4 of the above.</p>	4
Question Number	Answer	Mark

1 d	<p>تجب الإشارة إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- التكاثر في القيام بأشياء ضرورية في حياتهم.</li> <li>- التأخر عن الأكل والشرب والنوم.</li> <li>- التقليل من الاعتناء بأنفسهم.</li> <li>- التغيب عن اجتماعاتهم.</li> <li>- التأخر في الذهاب إلى دراستهم/ أعمالهم.</li> <li>- العزلة عن الأسرة.</li> <li>- العزلة عن المجتمع.</li> </ul> <p>Accept any 6 of the above.</p>	6
-----	--	---

Question Number	Answer	Mark
1 e	<p>تجب الإشارة إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- أهمية استغلال الوقت بشكل:</li> <li>• أكثر إنتاجاً.</li> <li>• أكثر فائدة لأنفسهم.</li> <li>• أكثر فائدة لصحتهم.</li> <li>• توفير الوقت اللازم لمجالسة الأهل.</li> <li>• يجعلهم مواطنين صالحين/ يقوي انتماءهم للوطن</li> <li>• يمنحهم الدعم اللازم لزيادة ثقتهم بأنفسهم.</li> <li>- الانخراط في أنشطة:</li> <li>• تطوعية مثمرة.</li> <li>• ثقافية.</li> <li>• تنمي هواياتهم</li> </ul> <p>Accept any 6 of the above.</p>	6

Question Number	Answer	Mark
-----------------	--------	------

1 f	<p>تجب الإشارة إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- حضور جلسات إعادة تأهيل.</li> <li>- البحث عن حلول تساعد في ممارسة حياتهم بشكل طبيعي (دون حرمانهم من تلك الأجهزة).</li> <li>- الاستفادة من الأجهزة بشكل يخدم متطلبات عصرهم.</li> <li>- ضبط أنفسهم في تنظيم أوقاتهم (بشكل عادل يضمن التوازن بين استخدام الإنترنت وبين المهام اليومية الأخرى).</li> <li>- تخصيص الآباء وقتاً كافياً للاستماع لأبنائهم/ مشاركتهم فيما يحبونه ويمارسونه.</li> <li>- عودة دور الأسرة العربية الفاعل في حياة أبنائها.</li> <li>- دور المؤسسات التربوية الأخرى (المدرسة) في نشر التوعية.</li> </ul>	6
Accept any 6 of the above.		

Question Number	Answer	Mark
-----------------	--------	------

2 a	<p>1- انتساب/ ممارسة الشباب إلى فريق رياضي لأنهم يريدون أن يبنوا عقولهم/ شخصياتهم/ أجسامهم.</p> <p>2- انفاق بعض البلدان ما قد يفوق طاقتها أحياناً على بناء الملاعب والصالات الرياضية/ مشاركة أبنائها الرياضيين في المباريات التي تقام على مستوى القارات أو العالم/ تحقيق انتصارات مرموقة.</p> <p>3- وعي أجدادنا العرب للرياضة/ ملء ساعات فراغهم في ممارسة ألعاب متنوعة ورياضات مفيدة كالصيد/ وجود قصور للخلفاء في الصحراء يخرجون إليها في مواسم الصيد.</p> <p>4- سبق العرب لفوائد ركوب الخيل/ ازدياد حب العرب للفروسية إلى الحد الذي جعلهم يطلقون عليها أسماء.</p> <p>5- الحث على ممارسة الرياضة اقتداءً بأجدادنا العرب.</p>	10
-----	--	----

Question Number	Answer	Mark
2 b	Generic Mark Scheme	10

Communication and content

Mark range	Descriptor
0 - 1	Little or no relevant communication.
2	Little relevant information with much ambiguity and many omissions. Often incoherent.
3	Main points of the task completed but there may be some irrelevance, omissions or repetition. Minimal level of response with little description or opinions. Not easy to read.
4	Majority of task completed and relevant. There may be some irrelevance caused by a misunderstanding of the task. There is some evidence that the student can go beyond a minimal response due to some expansion of ideas and opinions as appropriate to the task. Some attempts to link the piece together as a whole. Sometimes ambiguous.
5	Responds fully to all, or nearly all, of the task. Task clearly understood. Evidence of both opinion and description as appropriate to the task. The piece is clear and has some coherence. May be rather pedestrian or, alternatively, somewhat over-ambitious.
6	Task clearly understood and responds fully to the task. Ability to narrate, expand, give full descriptions and express opinions as appropriate to the task. Piece is clearly linked together, coherent and relevant. Pleasant to read.

#### Knowledge and application of language

Mark range	Descriptor
0	No language worthy of credit.
1	Limited vocabulary and structures which are just adequate to the task. Language is basic and sometimes inappropriate to task. Sentences are usually short, although syntactically more or less correct. Occasional use of standard idiom. Some errors in correct formation and use of verbs. Pre- learned, set phrases predominate. Use of adjectival or adverbial phrases is not always successful. Communication may sometimes be impeded.
2	Vocabulary, structures and idiom adequate to the task in description expressing and justifying opinions. Complex structures used successfully and language manipulated to suit purpose.

#### Accuracy of language



Mark range	Descriptor
0	Little or no language worthy of credit.
1	Many errors but main points communicated. Some correct constructions allowing successful communication.
2	High level of accuracy, though not faultless. Orthography generally well mastered. At least some use of complex language.

\* Please note, lifting/copying of 5 or more consecutive words from the text will not be credited marks from the marking criteria.

Question Number	Answer	Mark
3 a	اهتماماً	1

Question Number	Answer	Mark
3 b	الذين OF هذا/ بهذا	1

Question Number	Answer	Mark
3 c	تقام	1

Question Number	Answer	Mark
3 d	سنوياً	1

Question Number	Answer	Mark
3 e	من	1

Question Number	Answer	Mark
4 a	جنيث ثمرات من مزرعة والدي	1

Question Number	Answer	Mark
4 b	نعم الأبناء من يتحلون بأخلاق حميدة	1

Question Number	Answer	Mark
4 c	لم تنته الأم من تعليم أبنائها	1

Question Number	Answer	Mark
4 d	لعب الأولاد إلا طارقاً/ مالعب الأولاد إلا طارقاً (أو طارق)	1

Question Number	Answer	Mark
4 e	كاد المطر يهطل	1

Question Number	Answer	Mark
5 a	زميلاتها	1

Question Number	Answer	Mark
5 b	درجة	1

Question Number	Answer	Mark
5 c	رجال	1

Question Number	Answer	Mark
5 d	فرحين	1

Question Number	Answer	Mark
-----------------	--------	------

5 e	أبا	1
-----	-----	---

Question Number	Answer	Mark
6 a	أعطى: فعل ماض مبني على الفتحة المقدرة على الألف.	1

Question Number	Answer	Mark
6 b	الطالبان: فاعل مرفوع وعلامة رفعه الألف لأنه مثنى.	1

Question Number	Answer	Mark
6 c	المعلم: مفعول به منصوب وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة على آخره	1

Question Number	Answer	Mark
6 d	الواجب: مفعول به ثان منصوب وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة على آخره.	1

Question Number	Answer	Mark
6 e	المنزلي: صفة منصوبة وعلامة نصبها الفتحة الظاهرة على آخرها. نعت Accept	1

Pearson Education Limited. Registered company number 872828  
with its registered office at Edinburgh Gate, Harlow, Essex CM20 2JE